

# PROGRAMA DE CONTINUIDAD DE LA ATENCIÓN

El Programa de Continuidad de la Atención de Blue Shield of California ayuda a los miembros elegibles a seguir recibiendo la atención de un proveedor actual. Esta publicación describe cómo calificar para la continuidad de los servicios de atención después de que su plan cambie.

## Cómo mantener la continuidad de la atención

Blue Shield sabe que es importante tener una buena relación entre el médico y el paciente cuando las personas cambian de planes de atención de la salud. Seguir con un proveedor mientras se recibe atención por una situación médica grave es especialmente importante.

Por eso, Blue Shield creó el Programa de Continuidad de la Atención y nos alegramos por los recientes cambios en la ley, que han ampliado la elegibilidad para estos servicios para una mayor cantidad de nuestros miembros.

## Continuidad de la atención para miembros recién inscritos

Si usted o sus dependientes cubiertos son inscritos nuevos en un plan de Blue Shield y reciben actualmente tratamiento por una situación médica calificante por parte de un proveedor de atención de la salud que no está en la red de proveedores de Blue Shield, es posible que sean elegibles para completar el tratamiento de esa situación con su proveedor actual. Sin embargo, es importante tener en cuenta que el Programa de Continuidad de la Atención no está disponible para todos los inscritos nuevos en planes de Blue Shield.

## ¿Quiénes son elegibles?

Es posible que usted califique para la continuidad de los servicios de atención si:

- Es un suscriptor o un dependiente inscrito existente que recibe actualmente tratamiento por una situación médica calificante por parte de un proveedor que ya no está en la red de su plan de salud.
- Usted o su dependiente cubierto se han inscrito recientemente y reciben actualmente tratamiento por una situación médica calificante por parte de un proveedor de atención de la salud fuera de la red de Blue Shield.
- Es un miembro cuyo grupo del empleador hace un cambio en el plan y el grupo deja de ofrecer una cobertura que le dejaría completar su tratamiento actual con un proveedor de la red.
- Usted o sus dependientes cubiertos tenían una cobertura de salud continua, pero su último plan de salud antes de inscribirse en Blue Shield se retiró del mercado de planes de salud.
- Es un suscriptor de un plan de Blue Shield o un dependiente cubierto que recibe tratamiento por una situación médica calificante por parte de un proveedor que no está en la red y su plan de Blue Shield no ofrece beneficios que no son de la red.

## Situaciones médicas calificantes

Según los términos y las condiciones de su plan, las situaciones médicas que califican para la continuidad de los servicios de atención pueden incluir las siguientes:

- Una condición aguda que requiere atención médica inmediata por un período limitado.
- Una condición crónica grave hasta que se complete un tratamiento y sea posible transferir de manera segura la atención a un proveedor que esté en la red de Blue Shield de su plan.
- Embarazo y atención después del parto.
- Atención para niños desde el nacimiento hasta los 36 meses.
- Problemas de salud mental maternos durante el embarazo, poco antes o después del parto, hasta un año después del parto.
- Una cirugía u otro tratamiento recomendado y documentado por un proveedor que ya no está en la red de su plan, que se haría dentro de los plazos permitidos según las leyes estatales y federales.
- Una enfermedad terminal que tenga una duración prevista de un año o menos.

La duración de la disponibilidad de la continuidad de los servicios de atención depende de la situación médica calificante. Blue Shield debe aprobar la administración de los servicios y su proveedor de servicios que no es de la red debe estar dispuesto a aceptar la tarifa (contratada) de la red de Blue Shield y cobrar únicamente los copagos o los coseguros aplicables.

Los proveedores que no son de la red no tienen permitido cobrar a los miembros la diferencia entre la tarifa contratada de Blue Shield y la tarifa fuera de la red ("facturación del saldo").

## ¿Quiénes no son elegibles?

Si se da alguna de las siguientes situaciones, no se ha cumplido con los requisitos de elegibilidad para la continuidad de la atención:

- Es un suscriptor o un dependiente nuevo de Blue Shield que tiene beneficios que no son de la red.
- Es un suscriptor o un dependiente nuevo de Blue Shield que no ha tenido antes cobertura continua de un plan de salud.
- Es un miembro que no ha establecido un tratamiento con un proveedor que no es de la red antes de la fecha de su inscripción en Blue Shield.
- Es un miembro que no tiene una situación médica calificante.
- Es un miembro cuyo proveedor que no es de la red no está dispuesto a aceptar la tarifa contratada de la red de Blue Shield.
- Como miembro actual de Blue Shield, cambia de plan de manera voluntaria y su proveedor actual no está en la red del plan nuevo.
- Es un miembro que está inscrito en un grupo autofinanciado y su empleador no ofrece la continuidad de los servicios de atención.

## Otras consideraciones

### Servicios de salud mental

La continuidad de la atención está disponible si usted recibe actualmente servicios por un problema grave de salud mental. Para obtener más información, llame directamente a nuestro administrador de servicios de salud mental al número de Servicio al Cliente de Salud Mental que está en su tarjeta de identificación de miembro de Blue Shield.

## Servicios dentales

Si recibe actualmente servicios por un problema dental grave y usted o su empleador compraron los beneficios adicionales de un plan dental de Blue Shield, es posible que sea elegible para seguir con la atención que le brinda su proveedor dental actual.

Para obtener más información, llame a nuestro administrador de planes dentales al número de Servicio para Miembros que está en su tarjeta de identificación de miembro de Blue Shield.

## Proveedores que no son de la red

Si el médico u otro proveedor de atención de la salud (como un hospital) que están a cargo de su tratamiento no están en la red de proveedores de su plan de salud, el departamento de Servicio para Miembros evaluará sus necesidades de continuidad de la atención y, si usted es elegible, enviará su Formulario de Pedido de Continuidad de los Servicios de Atención al departamento correspondiente.

Después, su proveedor de servicios deberá aceptar ciertas condiciones, como los términos y los métodos de reembolso, que son iguales a los que usa el plan para los proveedores participantes de la misma región de precios, según lo permitido por la ley estatal.

Si su proveedor no acepta, entonces se rechazará su pedido para completar la atención con el proveedor que no es de la red. En esos casos, Blue Shield le comunicará a usted por escrito cualquier disposición y/o limitación especial.

Los servicios cubiertos por el Programa de Continuidad de la Atención no incluyen beneficios que no estén cubiertos de otro modo por los términos y las condiciones de su póliza o contrato del plan de Blue Shield.

## Cómo pedir la continuidad de los servicios de atención

Si su proveedor deja la red de su plan de salud de Blue Shield y usted cree que califica para nuestro Programa de Continuidad de la Atención, complete un Formulario de Pedido de Continuidad de la Atención y envíelo como se indica en el formulario.

Puede bajar el formulario desde el sitio web de Blue Shield en [blueshieldca.com/bsca/member-forms.sp](https://blueshieldca.com/bsca/member-forms.sp). También puede comunicarse con Servicio para Miembros de Blue Shield al número que está en la parte de atrás de su tarjeta de identificación de miembro para obtener un Formulario de Pedido de Continuidad de la Atención.

# Blue Shield of California

## Notice Informing Individuals about Nondiscrimination and Accessibility Requirements

### Discrimination is against the law

Blue Shield of California complies with applicable state laws and federal civil rights laws, and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, ancestry, religion, sex, marital status, gender, gender identity, sexual orientation, age, or disability. Blue Shield of California does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, ancestry, religion, sex, marital status, gender, gender identity, sexual orientation, age, or disability.

Blue Shield of California:

- Provides aids and services at no cost to people with disabilities to communicate effectively with us such as:
  - Qualified sign language interpreters
  - Written information in other formats (including large print, audio, accessible electronic formats, and other formats)
- Provides language services at no cost to people whose primary language is not English such as:
  - Qualified interpreters
  - Information written in other languages

If you need these services, contact the Blue Shield of California Civil Rights Coordinator.

If you believe that Blue Shield of California has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, ancestry, religion, sex, marital status, gender, gender identity, sexual orientation, age, or disability, you can file a grievance with:

Blue Shield of California  
Civil Rights Coordinator  
P.O. Box 629007  
El Dorado Hills, CA 95762-9007

**Phone: (844) 831-4133 (TTY: 711)**

**Fax: (844) 696-6070**

**Email: [BlueShieldCivilRightsCoordinator@blueshieldca.com](mailto:BlueShieldCivilRightsCoordinator@blueshieldca.com)**

You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, our Civil Rights Coordinator is available to help you. You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue SW.  
Room 509F, HHH Building  
Washington, DC 20201  
(800) 368-1019; TTY: (800) 537-7697

Complaint forms are available at [www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html](http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html).

# Notice of the Availability of Language Assistance Services

## Blue Shield of California

**IMPORTANT:** Can you read this letter? If not, we can have somebody help you read it. You may also be able to get this letter written in your language. For help at no cost, please call right away at the Member/Customer Service telephone number on the back of your Blue Shield ID card, or (866) 346-7198.

**IMPORTANTE:** ¿Puede leer esta carta? Si no, podemos hacer que alguien le ayude a leerla. También puede recibir esta carta en su idioma. Para ayuda sin cargo, por favor llame inmediatamente al teléfono de Servicios al miembro/cliente que se encuentra al reverso de su tarjeta de identificación de Blue Shield o al (866) 346-7198. (Spanish)

**重要通知：** 您能讀懂這封信嗎？如果不能，我們可以請人幫您閱讀。這封信也可以用您所講的語言書寫。如需免費幫助，請立即撥打登列在您的Blue Shield ID卡背面上的會員/客戶服務部的電話，或者撥打電話 (866) 346-7198。(Chinese)

**QUAN TRỌNG:** Quý vị có thể đọc lá thư này không? Nếu không, chúng tôi có thể nhờ người giúp quý vị đọc thư. Quý vị cũng có thể nhận lá thư này được viết bằng ngôn ngữ của quý vị. Để được hỗ trợ miễn phí, vui lòng gọi ngay đến Ban Dịch vụ Hội viên/Khách hàng theo số ở mặt sau thẻ ID Blue Shield của quý vị hoặc theo số (866) 346-7198. (Vietnamese)

**MAHALAGA:** Nababasa mo ba ang sulat na ito? Kung hindi, maari kaming kumuha ng isang tao upang matulungan ka upang mabasa ito. Maari ka ring makakuha ng sulat na ito na nakasulat sa iyong wika. Para sa libreng tulong, mangyaring tumawag kaagad sa numerong telepono ng Miyembro/Customer Service sa likod ng iyong Blue Shield ID kard, o (866) 346-7198. (Tagalog)

**Baa' ákohwiindzindoogí:** Díí naaltsoosish yíiniłta'go bíinígah? Doo bíinígahgóó éí, naaltsoos nich'í' yiidóoltahígíí łá' nihee hółó. Díí naaltsoos ałdó' t'áá Diné k'ehjí ádoonííł nínízingo bíighah. Doo baąh ílínígó shiká' adoowoł nínízingó nihich'í' béesh bee hodíilnih dóó námboo éí díí Blue Shield bee néího'díłzinígí bine'dée' bikáá' éí doodagó éí (866) 346-7198 jí' hodíilnih. (Navajo)

**중요:** 이 서신을 읽을 수 있으세요? 읽으실 수 경우, 도움을 드릴 수 있는 사람이 있습니다. 또한 다른 언어로 작성된 이 서신을 받으실 수도 있습니다. 무료로 도움을 받으시려면 Blue Shield ID 카드 뒷면의 회원/고객 서비스 전화번호 또는 (866) 346-7198로 지금 전환하세요. (Korean)

**ԿԱՐԵՎՈՐ Է.** Կարողանում ե՞ք կարդալ այս նամակը: Եթե ոչ, ապա մենք կօգնենք ձեզ: Դուք պետք է նաև կարողանաք ստանալ այս նամակը ձեր լեզվով: Ծառայությունն անվճար է: Խնդրում ենք անմիջապես զանգահարել Հաճախորդների սպասարկման բաժնի հեռախոսահամարով, որը նշված է ձեր Blue Shield ID քարտի ետևի մասում, կամ (866) 346-7198 համարով: (Armenian)

**ВАЖНО:** Не можете прочесть данное письмо? Мы поможем вам, если необходимо. Вы также можете получить это письмо написанное на вашем родном языке. Позвоните в Службу клиентской/членской поддержки прямо сейчас по телефону, указанному сзади идентификационной карты Blue Shield, или по телефону (866) 346-7198, и вам помогут совершенно бесплатно. (Russian)

**重要：** お客様は、この手紙を読むことができますか？もし読むことができない場合、弊社が、お客様をサポートする人物を手配いたします。また、お客様の母国語で書かれた手紙をお送りすることも可能です。無料のサポートを希望される場合は、Blue Shield IDカードの裏面に記載されている会員/お客様サービスの電話番号、または、(866) 346-7198にお電話をおかけください。(Japanese)

**મહમ:** આ મી.તોનિદ ઇન નામે રા બઁખોનિદ? ઁગર પાસઁતોન મનફી ઁસ, મી.તોનિમ કસી રા બ્રા ઁ કમક બે શમા ડર ઁઁતિયારતોન ઁરાર ડહીમ. ઁતી મી.તોનિદ નસઁખે મકતોબ ઇન નામે રા બે રીબોન ડરિયોફત કનિદ. બ્રા ડરિયોફત કમક રા ઇગોન, લપ્ફા બ્ડોન ઁોત ઁત ઁઁ ઁરિયી શમારે ઁલ્ફની કે ડર પશ્ત કોર ઁનસી Blue Shield ઁન ડરઁ શ્ડે ઁસ, ઁ ઁ ઁઁ ઁરિયી શમારે ઁલ્ફન (866) 346-7198 બો ઁઁડમોત ઁઁઁ/મશ્તરી ઁમોસ બઁઁરિદ. (Persian)

**ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ:** ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਪੱਤਰ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹ ਸਕਦੇ ਹੋ? ਜੇ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਨ ਵਿਚ ਮਦਦ ਲਈ ਅਸੀਂ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਪੱਤਰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ ਵੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਮੁਫਤ ਵਿਚ ਮਦਦ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ Blue Shield ID ਕਾਰਡ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਦਿੱਤੇ ਮੈਂਬਰ/ਕਸਟਮਰ ਸਰਵਿਸ ਟੈਲੀਫੋਨ ਨੰਬਰ ਤੇ, ਜਾਂ (866) 346-7198 ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। (Punjabi)

**ប្រការសំខាន់៖** កើអ្នកអាចលិខិតនេះ បានដែរឬទេ? បើមិនអាចទេ យើងអាចឲ្យគេជួយអ្នកក្នុងការអានលិខិតនេះ។ អ្នកក៏អាចទទួលបានលិខិតនេះជាភាសារបស់អ្នកផងដែរ។ សម្រាប់ជំនួយដោយឥតគិតថ្លៃ សូមហៅទូរស័ព្ទក្លាមៗទៅកាន់លេខទូរស័ព្ទសេវាសមាជិក/អភិថិជនដែលមាននៅលើខ្នងប័ណ្ណសម្គាល់ Blue Shield របស់អ្នក ឬតាមរយៈលេខ (866) 346-7198។ (Khmer)

**المهم:** هل تستطيع قراءة هذا الخطاب؟ أن لم تستطع قراءته، يمكننا إحضار شخص ما ليساعدك في قراءته. قد تحتاج أيضاً إلى الحصول على هذا الخطاب مكتوباً بلغتك. للحصول على المساعدة بدون تكلفة، يرجى الاتصال الآن على رقم هاتف خدمة العملاء/أحد الأعضاء المدون على الجانب الخلفي من بطاقة الهوية Blue Shield أو على الرقم (866) 346-7198. (Arabic)

**TSEEM CEEB:** Koj pos tuaj yeem nyeem tau tsab ntawv no? Yog hais tias nyeem tsis tau, peb tuaj yeem nrhiav ib tug neeg los pab nyeem nws rau koj. Tej zaum koj kuj yuav tau txais muab tsab ntawv no sau ua koj hom lus. Rau kev pab txhais dawb, thov hu kiag rau tus xov tooj Kev Pab Cuam Tub Koom Xeeb/Tub Lag Luam uas nyob rau sab nraum nrob qaum ntawm koj daim npav Blue Shield ID, los yog hu rau tus xov tooj (866) 346-7198. (Hmong)

**ສຳຄັນ:** ກຸນອ່ານຈົດໝາຍນັ້ນໄດ້ຫຼືບໍ່? ຫາກໄດ້ ໂປຣດໂຮມຈາກຜູ້ອ່ານໄດ້ ກຸນອາດໄດ້ຮັບຈົດໝາຍນັ້ນເປັນພາສາຂອງກຸນ ຫາກຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໂດຍບໍ່ມີຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ ໂປຣດຕິດຕໍ່ຝ່າຍບໍລິການລູກຄ້າ/ສາມາດທາງເບຣ໌ໂທຣ໌ຟ໌ໃນບັດສະມາຊິກ Blue Shield ຂອງກຸນ ຫຼືໂທ (866) 346-7198 (Thai)

**महत्वपूर्ण:** क्या आप इस पत्र को पढ़ सकते हैं? यदि नहीं, तो हम इसे पढ़ने में आपकी मदद के लिए किसी व्यक्ति का प्रबंध कर सकते हैं। आप इस पत्र को अपनी भाषा में भी प्राप्त कर सकते हैं। निःशुल्क मदद प्राप्त करने के लिए अपने Blue Shield ID कार्ड के पीछे दिए गये मॅबर/कस्टमर सर्विस टेलीफोन नंंबर, या (866) 346-7198 पर कॉल करें। (Hindi)

**ສິ່ງສຳຄັນ:** ທ່ານສາມາດອ່ານຈົດໝາຍນີ້ໄດ້ບໍ່? ຖ້າອ່ານບໍ່ໄດ້, ພວກເຮົາສາມາດໃຫ້ບາງຄົນຊ່ວຍອ່ານໃຫ້ທ່ານຟັງໄດ້. ທ່ານຍັງສາມາດຂໍໃຫ້ແປຈົດໝາຍນີ້ເປັນພາສາຂອງທ່ານໄດ້. ສຳລັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອແບບບໍ່ເສຍຄ່າ, ກະລຸນາ ໂທຫາເບີໂທຂອງຝ່າຍບໍລິການສະມາຊິກ/ລູກຄ້າໃນທັນທີເບີໂທລະສັບຢູ່ດ້ານຫຼັງບັດສະມາຊິກ Blue Shield ຂອງທ່ານ, ຫຼືໂທໄປຫາເບີ(866) 346-7198. (Laotian)

# Notice of the Availability of Language Assistance Services

## Blue Shield of California Life & Health Insurance Company

**No Cost Language Services.** You can get an interpreter. You can get documents read to you and some sent to you in your language. For help, call us at the number listed on your ID card or 1-866-346-7198. For more help call the CA Dept. of Insurance at 1-800-927-4357. English

**Servicios de idiomas sin costo.** Puede obtener un intérprete. Le pueden leer documentos y que le envíen algunos en español. Para obtener ayuda, llámenos al número que figura en su tarjeta de identificación o al 1-866-346-7198. Para obtener más ayuda, llame al Departamento de Seguros de CA al 1-800-927-4357. Spanish

**免費語言服務。** 您可獲得口譯員服務。可以用中文把文件唸給您聽，有些文件有中文的版本，也可以把這些文件寄給您。欲取得協助，請致電您的保險卡所列的電話號碼，或撥打 1-866-346-7198 與我們聯絡。欲取得其他協助，請致電 1-800-927-4357 與加州保險部聯絡。Chinese

**Các Dịch Vụ Trợ Giúp Ngôn Ngữ Miễn Phí.** Quý vị có thể được nhận dịch vụ thông dịch. Quý vị có thể được người khác đọc giúp các tài liệu và nhận một số tài liệu bằng tiếng Việt. Để được giúp đỡ, hãy gọi cho chúng tôi tại số điện thoại ghi trên thẻ hội viên của quý vị hoặc 1-866-346-7198. Để được trợ giúp thêm, xin gọi Sở Bảo Hiểm California tại số 1-800-927-4357. Vietnamese

무료 통역 서비스. 귀하는 한국어 통역 서비스를 받으실 수 있으며 한국어로 서류를 낭독해주는 서비스를 받으실 수 있습니다. 도움이 필요하신 분은 귀하의 ID 카드에 나와있는 안내 전화: 1-866-346-7198번으로 문의해 주십시오. 보다 자세한 사항을 문의하실 분은 캘리포니아 주 보험국, 안내 전화 1-800-927-4357번으로 연락해 주십시오. Korean

**Walang Gastos na mga Serbisyo sa Wika.** Makakakuha ka ng interpreter o tagasalin at maipababasa mo sa Tagalog ang mga dokumento. Para makakuha ng tulong, tawagan kami sa numerong nakalista sa iyong ID card o sa 1-866-346-7198. Para sa karagdagang tulong, tawagan ang CA Dept. of Insurance sa 1-800-927-4357 Tagalog

**Անվճար Լեզվական Ծառայություններ:** Դուք կարող եք թարգման ձեռք բերել և փաստաթղթերը ընթերցել տալ ձեզ համար հայերեն լեզվով: Օգնության համար մեզ զանգահարեք ձեր ինքնության (ID) տոմսի վրա նշված կամ 1-866-346-7198 համարով: Լրացուցիչ օգնության համար 1-800-927-4357 համարով զանգահարեք Կալիֆորնիայի Ապահովագրության Բաժանմունք: Armenian

**Бесплатные услуги перевода.** Вы можете воспользоваться услугами переводчика, и ваши документы прочтут для вас на русском языке. Если вам требуется помощь, звоните нам по номеру, указанному на вашей идентификационной карте, или 1-866-346-7198. Если вам требуется дополнительная помощь, звоните в Департамент страхования штата Калифорния (Department of Insurance), по телефону 1-800-927-4357. Russian

**無料の言語サービス** 日本語で通訳をご提供し、書類をお読みします。サービスをご希望の方は、IDカード記載の番号または1-866-346-7198までお問い合わせください。更なるお問い合わせは、カリフォルニア州保険庁、1-800-927-4357までご連絡ください。Japanese

**خدمات مجانی مربوط به زبان.** میتوانید از خدمات یک مترجم شفاهی استفاده کنید و بگوئید مدارک به زبان فارسی برایتان خوانده شوند. برای دریافت کمک، با ما از طریق شماره تلفنی که روی کارت شناسائی شما قید شده است و یا این شماره 1-866-346-7198 تماس بگیرید. برای دریافت کمک بیشتر، به CA Dept. of Insurance (اداره بیمه کالیفرنیا) به شماره 1-800-927-4357 تلفن کنید. Persian

**ਮੁਫਤ ਭਾਸ਼ਾ ਸੇਵਾਵਾਂ:** ਤੁਸੀਂ ਦੁਬਾਸ਼ੀਏ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਹਾਸਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਸੁਣ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਕੁਝ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਭੇਜੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਮਦਦ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਆਈਡੀ (ID) ਕਾਰਡ 'ਤੇ ਦਿੱਤੇ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਜਾਂ 1-866-346-7198 'ਤੇ ਸਾਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ। ਵਧੇਰੇ ਮਦਦ ਲਈ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ਼ ਇਨਸੂਰੈਂਸ ਨੂੰ 1-800-927-4357 'ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ। Punjabi

**សេវាកម្មភាសាភូមិភាគឦសាន្ត៖** អ្នកអាចទទួលបានអ្នកបកប្រែភាសា និងអានឯកសារជូនអ្នកជា ភាសាខ្មែរ ។ សម្រាប់ជំនួយ សូមទូរស័ព្ទមកយើងខ្ញុំតាមលេខដែលមានបង្ហាញលើប័ណ្ណសំគាល់ខ្លួនរបស់អ្នក ឬលេខ 1-866-346-7198 ។ សម្រាប់ជំនួយបន្ថែមទៀត សូមទូរស័ព្ទទៅក្រសួងធានារ៉ាប់រងរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា តាមលេខ 1-800-927-4357 Khmer

**خدمات ترجمة بدون تكلفة.** يمكنك الحصول علي مترجم و قراءة الوثائق لك باللغة العربية. للحصول علي المساعدة، اتصل بنا علي الرقم المبين علي بطاقة عضويتك أو علي الرقم 1-866-346-7198. للحصول علي المزيد من المعلومات، اتصل بإدارة التأمين لولاية كاليفورنيا علي الرقم 1-800-927-4357. Arabic

**Cov Kev Pab Txhais Lus Tsis Them Nqi.** Koj yuav thov tau kom muaj neeg los txhais lus rau koj thiab kom neeg nyeem cov ntawv ua lus Hmoob. Yog xav tau kev pab, hu rau peb ntawm tus xov tooj nyob hauv koj daim yuaj ID los sis 1-866-346-7198. Yog xav tau kev pab ntxiv hu rau CA lub Caj Meem Fai Muab Kev Tuav Pov Hwm ntawm 1-800-927-4357 Hmong

บริการทางภาษาอย่างไม่เสียค่าใช้จ่าย คุณสามารถรับบริการจากสาม รวมถึงให้เจ้าหน้าที่อ่านเอกสารให้คุณฟัง หรือส่งเอกสารบางส่วนในภาษาของคุณไปหาคุณได้ หากต้องการความช่วยเหลือ กรุณาโทรศัพ์ตามหมายเลขที่ระบุอยู่ด้านหลังบัตรประจำตัวของคุณ หรือ ที่หมายเลข 1-866-346-7198 หากต้องการความช่วยเหลือเพิ่มเติม โปรดโทรมาที่ กรมการประกันภัยแห่งมลรัฐแคลิฟอร์เนียที่หมายเลข 1-800-927-4357 Thai

निःशुल्क भाषा सेवाएँ। आप एक दुभाषिया की सेवा प्राप्त कर सकते हैं। आप दस्तावेजों को पढ़वा के सुन सकते हैं और कुछ को अपनी भाषा में स्वयं को भिजवा सकते हैं। सहायता के लिए, अपने ID कार्ड पर दिए गए नंबर पर, या 1-866-346-7198 पर हमें फ़ोन करें। अधिक सहायता के लिए कैलीफोर्निया बीमा विभाग (CA Dept. of Insurance) को 1-800-927-4357 पर फ़ोन करें। Hindi

**Doo bááh ílínígó saad bee yát'i' bee aná'áwo'.** Díí shá ata'halne'dooígí hólóqodoo nínízingo éí bííghah. Naaltsoos naanínáhájeehígí shich'í' yíidooltah éí doodagó ła' shich'í' ádoolnííł nínízingo bííghah. Shíká a'doowoł nínízingo nihich'í' béesh bee hodílnih dóo námbóo éí díí ninaaltsoos dootł'ízhígí bee néího'díłzinígí bine'déé' bikáá' éí doodagó éí (866)346-7198jí' hodílnih. Hózhó shíká anáá'doowoł nínízingo éí díí béeso ách'áah naa'nil bíł haz'áají' 1-800-927-4357jí' hodílnih. Navajo

**ບໍລິການແປພາສາໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ.** ທ່ານສາມາດຂໍເອົາຜູ້ແປພາສາໄດ້. ທ່ານສາມາດຂໍໃຫ້ອ່ານເອກະສານໃຫ້ທ່ານຟັງ ແລະ ສົ່ງເອກະສານບາງຢ່າງທີ່ເປັນພາສາຂອງທ່ານ. ສໍາລັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ, ໃຫ້ໂທຫາພວກເຮົາຕາມເບີໂທລະສັບທີ່ມີ ໃນບັດປະຈໍາຕົວຂອງທ່ານ ຫຼື ໂທຫາເບີ1-866-346-7198. ສໍາລັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອເພີ່ມເຕີມໂທຫາ ພະແນກ ປະກັນໄພຂອງ ລັດຄາລິຟໍເນຍໄດ້ທີ່ເບີ1-800-927-4357. Laotian